

## SUPPLÉMENT DE L'AIP CANADA 70/22

### GRUES—SITUÉES DANS UN RAYON DE 30 MILLES MARINS DE L'AÉROPORT INTERNATIONAL LESTER B. PEARSON DE TORONTO

(Remplace le supplément de l'AIP Canada 58/22)

Les grues suivantes seront érigées dans un rayon de 30 milles marins (NM) de l'aéroport international Lester B. Pearson de Toronto (CYYZ).

Les indicateurs d'emplacements et les noms d'aérodromes utilisés dans le présent supplément, tirés du *Supplément de vol – Canada* (CFS) et du *Supplément hydroaérodromes – Canada* (CWAS), et une liste des abréviations des directions du compas sont inclus à l'annexe à la dernière page du présent document.

Hauteur maximale (AGL)	Hauteur maximale (ASL)	Éclairage	Peinture/marquage	Rayon d'opération	Coordonnées du centre	Distance et direction de l'aérodrome le plus près
316 pieds	819 pieds	Oui	Non	302 pieds	43° 40' 32,44" N 79° 33' 52,735" W	6 290 pieds avant le seuil de la piste 24L et 5 840 pieds SE du prolongement de l'axe de piste de CYYZ
169 pieds	710 pieds	Oui	Non	254 pieds	43° 41' 25,6" N 79° 34' 22,0" W	7 620 pieds avant le seuil décalé de la piste 24R et 1 410 pieds SE du prolongement de l'axe de piste de CYYZ
198 pieds	737 pieds	Oui	Non	793 pieds	43° 42' 58,15" N 79° 36' 03,0499" W	12 030 pieds avant le seuil décalé de la piste 23 et 410 pieds SE du prolongement de l'axe de piste de CYYZ
339 pieds	787 pieds	Non	Non	140 pieds	43° 38' 28,6474" N 79° 33' 45,6371" W	3,6 NM SE de CYYZ
435 pieds	1 004 pieds	Non	Non	275 pieds	43° 36' 33" N 79° 39' 17,9" W	4,2 NM SSW de CYYZ
315 pieds	722 pieds	Oui	Non	435 pieds	43° 37' 38,93" N 79° 33' 10,25" W	4,5 NM SE de CYYZ
582 pieds	861 pieds	Non	Non	148 pieds	43° 38' 33,81" N 79° 23' 43,56" W	240 pieds après le seuil de la piste 26 et 4 630 pieds N du prolongement de l'axe de piste de CYTZ
820 pieds	1 100 pieds	Non	Non	243 pieds	43° 38' 28,255" N 79° 23' 32,78" W	330 pieds avant le seuil de la piste 26 et 3 800 pieds N du prolongement de l'axe de piste de CYTZ
513 pieds	792 pieds	Non	Non	128 pieds	43° 38' 22" N 79° 24' 38" W	400 pieds avant le seuil de la piste 08 et 4 750 pieds N du prolongement de l'axe de piste de CYTZ

Hauteur maximale (AGL)	Hauteur maximale (ASL)	Éclairage	Peinture/marquage	Rayon d'opération	Coordonnées du centre	Distance et direction de l'aérodrome le plus près
712 pieds	991 pieds	Oui	Non	413 pieds	43° 38' 34,1882" N 79° 23' 46,5143" W	450 pieds après le seuil de la piste 26 et 4 700 pieds N de l'axe de piste de CYTZ
300 pieds	586 pieds	Oui	Non	274 pieds	43° 38' 40,1561" N 79° 23' 51,8382" W	600 pieds après le seuil de la piste 26 et 5 400 pieds N de l'axe de piste de CYTZ
386 pieds	636 pieds	Oui	Non	223 pieds	43° 38' 20" N 079° 23' 23" W	770 pieds avant le seuil de la piste 26 et 2 790 pieds N du prolongement de l'axe de piste de CYTZ
778 pieds	1 063 pieds	Non	Non	206 pieds	43° 38' 49,66" N 79° 23' 30,27" W	1 260 pieds avant le seuil de la piste 26 et 5 840 pieds N du prolongement de l'axe de piste de CYTZ
636 pieds	927 pieds	Oui	Non	131 pieds	43° 38' 53,6" N 79° 23' 31,1" W	1 320 pieds avant le seuil de la piste 26 et 6 250 pieds N du prolongement de l'axe de piste de CYTZ
591 pieds	870 pieds	Oui	Non	215 pieds	43° 38' 43,9674" N 79° 23' 25,8216" W	1 340 pieds avant le seuil de la piste 26 et 5 170 pieds N du prolongement de l'axe de piste de CYTZ
340 pieds	637 pieds	Oui	Non	211 pieds	43° 38' 47,3586" N 79° 24' 05,679" W	1 340 pieds après le seuil de la piste 26 et 6 400 pieds N de l'axe de piste de CYTZ
479 pieds	851 pieds	Oui	Oui	310 pieds	43° 39' 51,6589" N 79° 24' 41,5858" W	1 720 pieds après le seuil de la piste 26 et 13 490 pieds N de l'axe de piste de CYTZ
871 pieds	1 157 pieds	Oui	Oui	164 pieds	43° 38' 53,4543" N 79° 23' 17,0110" W	2 260 pieds avant le seuil de la piste 26 et 5 820 pieds N du prolongement de l'axe de piste de CYTZ
925 pieds	1 232 pieds	Oui	Non	304 pieds	43° 39' 12,3376" N 79° 23' 21,4305" W	2 600 pieds avant le seuil de la piste 26 et 7 740 pieds N du prolongement de l'axe de piste de CYTZ
1 013 pieds	1 235 pieds	Oui	Oui	231 pieds	43° 38' 43" N 79° 23' 05" W	2 770 pieds avant le seuil de la piste 26 et 4 580 pieds N du prolongement de l'axe de piste de CYTZ
1 009 pieds	1 265 pieds	Oui	Non	320 pieds	43° 38' 44" N 79° 22' 40" W	4 540 pieds avant le seuil de la piste 26 et 4 080 pieds N du prolongement de l'axe de piste de CYTZ
603 pieds	986 pieds	Oui	Non	170 pieds	43° 40' 20" N 79° 23' 25" W	4 540 pieds avant le seuil de la piste 26 et 14 360 pieds N du prolongement de l'axe de piste de CYTZ

Hauteur maximale (AGL)	Hauteur maximale (ASL)	Éclairage	Peinture/marquage	Rayon d'opération	Coordonnées du centre	Distance et direction de l'aérodrome le plus près
321 pieds	613 pieds	Oui	Non	197 pieds	43° 39' 10,12" N 79° 22' 46,97" W	4 900 pieds avant le seuil de la piste 26 et 6 750 pieds N du prolongement de l'axe de piste de CYTZ
670 pieds	1 011 pieds	Oui	Non	165 pieds	43° 39' 45,7268" N 79° 23' 02,9398" W	4 960 pieds avant le seuil de la piste 26 et 10 580 pieds N du prolongement de l'axe de piste de CYTZ
707 pieds	1 088 pieds	Non	Oui	119 pieds	43° 40' 16,0258" N 79° 23' 15,2343" W	5 100 pieds avant le seuil de la piste 26 et 13 740 pieds N du prolongement de l'axe de piste de CYTZ
1 199 pieds	1 579 pieds	Oui	Non	185 pieds	43° 40' 11,5065" N 79° 23' 13,1647" W	5 110 pieds avant le seuil de la piste 26 et 13 310 pieds N du prolongement de l'axe de piste de CYTZ
591 pieds	954 pieds	Oui	Non	230 pieds	43° 39' 59,4490" N 79° 23' 05,0325" W	5 240 pieds avant le seuil de la piste 26 et 11 880 pieds N du prolongement de l'axe de piste de CYTZ
728 pieds	1 105 pieds	Oui	Non	49 pieds	43° 40' 08,06" N 79° 23' 00,14" W	5 950 pieds avant le seuil de la piste 26 et 12 600 pieds N du prolongement de l'axe de piste de CYTZ
623 pieds	904 pieds	Oui	Oui	131 pieds	43° 39' 07,269" N 79° 22' 30,088" W	5 980 pieds avant le seuil de la piste 26 et 6 060 pieds N du prolongement de l'axe de piste de CYTZ
566 pieds	859 pieds	Oui	Non	130 pieds	43° 39' 22,65" N 79° 22' 36,63" W	6 020 pieds avant le seuil de la piste 26 et 7 760 pieds N du prolongement de l'axe de piste de CYTZ
843 pieds	1 096 pieds	Oui	Oui	270 pieds	43° 38' 40,968" N 79° 22' 17,3398" W	6 040 pieds avant le seuil de la piste 26 et 3 250 pieds N du prolongement de l'axe de piste de CYTZ
602 pieds	896 pieds	Oui	Non	131 pieds	43° 39' 20" N 79° 22' 35" W	6 060 pieds avant le seuil de la piste 26 et 7 420 pieds N du prolongement de l'axe de piste de CYTZ
303 pieds	590 pieds	Oui	Oui	222 pieds	43° 39' 15,180" N 79° 22' 30,315" W	6 240 pieds avant le seuil de la piste 26 et 6 820 pieds N du prolongement de l'axe de piste de CYTZ
709 pieds	993 pieds	Oui	Non	131 pieds	43° 39' 12,7970" N 79° 22' 29,2254" W	6 250 pieds avant le seuil de la piste 26 et 6 610 pieds N du prolongement de l'axe de piste de CYTZ

Hauteur maximale (AGL)	Hauteur maximale (ASL)	Éclairage	Peinture/marquage	Rayon d'opération	Coordonnées du centre	Distance et direction de l'aérodrome le plus près
344 pieds	735 pieds	Oui	Non	377 pieds	43° 40' 04" N 79° 26' 53" W	6 450 pieds avant le seuil de la piste 08 et 17 740 pieds N du prolongement de l'axe de piste de CYTZ
618 pieds	943 pieds	Oui	Non	164 pieds	43° 39' 42,2669" N 79° 22' 37,1530" W	6 630 pieds avant le seuil de la piste 26 et 9 580 pieds N du prolongement de l'axe de piste de CYTZ
364 pieds	616 pieds	Oui	Non	174 pieds	43° 38' 41" N 79° 21' 58" W	7 360 pieds avant le seuil de la piste 26 et 2 800 pieds N du prolongement de l'axe de piste de CYTZ
773 pieds	1 151 pieds	Oui	Non	218 pieds	43° 40' 18,19" N 79° 22' 38,51" W	7 670 pieds avant le seuil de la piste 26 et 13 090 pieds N du prolongement de l'axe de piste de CYTZ
519 pieds	775 pieds	Non	Non	285 pieds	43° 39' 00" N 79° 22' 01" W	7 770 pieds avant le seuil de la piste 26 et 4 700 pieds N du prolongement de l'axe de piste de CYTZ
425 pieds	694 pieds	Non	Non	166 pieds	43° 39' 08,56" N 79° 21' 57,48" W	8 340 pieds avant le seuil de la piste 26 et 5 470 pieds N du prolongement de l'axe de piste de CYTZ
355 pieds	617 pieds	Non	Non	226 pieds	43° 39' 12,53" N 79° 21' 35,625" W	9 930 pieds avant le seuil de la piste 26 et 5 360 pieds N du prolongement de l'axe de piste de CYTZ
459 pieds	717 pieds	Oui	Oui	425 pieds	43° 39' 04,6057" N 79° 21' 20,0740" W	10 780 pieds avant le seuil de la piste 26 et 4 210 pieds N du prolongement de l'axe de piste de CYTZ
493 pieds	766 pieds	Oui	Non	140 pieds	43° 39' 38,05" N 79° 21' 22,79" W	11 650 pieds avant le seuil de la piste 26 et 7 450 pieds N du prolongement de l'axe de piste de CYTZ
240 pieds	722 pieds	Oui	Non	150 pieds	43° 40' 49,8" N 79° 26' 00,4" W	3,5 NM NNW de CYTZ
231 pieds	884 pieds	Oui	Non	226 pieds	43° 45' 07" N 79° 27' 59" W	720 pieds après le seuil de la piste 15 et 1 950 pieds NE du prolongement de l'axe de piste de CYZD
72 pieds	732 pieds	Non	Non	925 pieds	43° 52' 10,81" N 79° 22' 44,63" W	2 370 pieds avant le seuil de la piste 15 et 150 pieds SW du prolongement de l'axe de piste de CYKZ

Hauteur maximale (AGL)	Hauteur maximale (ASL)	Éclairage	Peinture/marquage	Rayon d'opération	Coordonnées du centre	Distance et direction de l'aérodrome le plus près
389 pieds	985 pieds	Oui	Oui	239 pieds	43° 51' 03.1" N 79° 19' 22.255" W	8 180 pieds avant le seuil de la piste 33 et 7 390 pieds NE du prolongement de l'axe de piste de CYKZ
294 pieds	873 pieds	Non	Non	340 pieds	43° 51' 14,955" N 79° 18' 40,29" W	9 130 pieds avant le seuil de la piste 33 et 10 620 pieds NE du prolongement de l'axe de piste de CYKZ
289 pieds	967 pieds	Oui	Non	162 pieds	43° 50' 41,5" N 79° 25' 37,1" W	10 040 pieds avant le seuil de la piste 03 et 11 580 pieds NW du prolongement de l'axe de piste de CYKZ
343 pieds	1 021 pieds	Oui	Oui	332 pieds	43° 50' 40,25" N 79° 25' 37,1" W	10 230 pieds avant le seuil de la piste 03 et 11 500 pieds NW du prolongement de l'axe de piste de CYKZ
429 pieds	1 056 pieds	Oui	Non	335 pieds	43° 47' 07,55" N 79° 24' 57,9" W	670 pieds avant le seuil de la piste 15 et 19 960 pieds NE du prolongement de l'axe de piste de CYZD
211 pieds	775 pieds	Oui	Oui	228 pieds	43° 45' 49" N 79° 24' 02" W	1 160 pieds avant le seuil de la piste 33 et 18 210 pieds NE du prolongement de l'axe de piste de CYZD
395 pieds	1 018 pieds	Oui	Non	390 pieds	43° 43' 34,23" N 79° 27' 31,945" W	2 340 pieds avant le seuil de la piste 33 et 2 360 pieds SW du prolongement de l'axe de piste de CYZD
208 pieds	764 pieds	Non	Non	148 pieds	43° 43' 22,72" N 79° 24' 49,64" W	10 590 pieds avant le seuil de la piste 33 et 6 260 pieds NE du prolongement de l'axe de piste de CYZD
312 pieds	901 pieds	Oui	Non	152 pieds	43° 42' 42" N 079° 25' 43" W	11 430 pieds avant le seuil de la piste 33 et 630 pieds NE du prolongement de l'axe de piste de CYZD
316 pieds	905 pieds	Oui	Non	145 pieds	43° 42' 21,6355" N 79° 25' 34,0360" W	13 430 pieds avant le seuil de la piste 33 et 110 pieds SW du prolongement de l'axe de piste de CYZD
322 pieds	863 pieds	Oui	Non	197 pieds	43° 43' 07,430" N 79°24' 00,732" W	14 090 pieds avant le seuil de la piste 33 et 8 070 pieds NE du prolongement de l'axe de piste de CYZD
596 pieds	1 126 pieds	Non	Non	164 pieds	43° 42' 36" N 079° 23' 42" W	3,6 NM SE de CYZD
485 pieds	1 148 pieds	Oui	Non	333 pieds	43° 48' 19,06" N 79° 27' 07,405" W	3,8 NM NNE de CYZD

Hauteur maximale (AGL)	Hauteur maximale (ASL)	Éclairage	Peinture/ marquage	Rayon d'opération	Coordonnées du centre	Distance et direction de l'aérodrome le plus près
638 pieds	1 162 pieds	Oui	Non	216 pieds	43° 42' 20,4837" N 79° 23' 43,8308" W	3,8 NM SE de CYZD
626 pieds	1 300 pieds	Oui	Oui	153 pieds	43° 47' 44,10" N 79° 31' 19,05" W	4,0 NM NNW de CYZD
681 pieds	1 300 pieds	Oui	Non	479 pieds	43° 47' 29" N 79° 31' 55" W	4,1 NM NNW de CYZD
342 pieds	868 pieds	Non	Non	226 pieds	43° 45' 59,70" N 79° 22' 26,09" W	4,2 NM E de CYZD
153 pieds	612 pieds	Oui	Non	197 pieds	43° 43' 16,3" N 79° 22' 25,5" W	4,2 NM ESE de CYZD
408 pieds	921 pieds	Oui	Non	363 pieds	43° 46' 06,3" N 79° 22' 22,05" W	4,3 NM E de CYZD
493 pieds	1 005 pieds	Oui	Oui	300 pieds	43° 46' 01" N 79° 22' 19" W	4,3 NM E de CYZD
397 pieds	1 117 pieds	Oui	Non	383 pieds	43° 49' 29,6113" N 79° 31' 54,5363" W	6 NM NNW de CYZD
399 pieds	1 114 pieds	Oui	Non	255 pieds	43° 49' 47" N 79° 31' 54" W	6 NM NNW de CYZD
706 pieds	1 228 pieds	Oui	Non	325 pieds	43° 35' 17,265" N 79° 39' 01,11" W	3,9 NM S de CPA5
408 pieds	722 pieds	Oui	Oui	250 pieds	43° 15' 24" N 79° 52' 01,8" W	3 825 pieds WSW de CPK3
445 pieds	807 pieds	Oui	Oui	197 pieds	43° 37' 11" N 79° 31' 18" W	1,83 NM E de CPY5
229 pieds	504 pieds	Oui	Non	252 pieds	43° 36' 04,59" N 79° 30' 43,66" W	2,4 NM ESE de CPY5
360 pieds	727 pieds	Oui	Non	222 pieds	43° 34' 55" N 079° 36' 48" W	3.1 NM SW de CPY5
360 pieds	652 pieds	Oui	Non	200 pieds	43 °37' 26,1493" N 79° 29' 20,3883" W	3,3 NM E de CPY5
565 pieds	1 024 pieds	Oui	Non	254 pieds	43° 35' 23,0027" N 79° 37' 55,1219" W	3,4 NM WSW de CPY5
462 pieds	755 pieds	Non	Non	157 pieds	43° 38' 17,495" N 79° 29' 20,99" W	3,5 NM E de CPY5
474 pieds	864 pieds	Oui	Non	300 pieds	43° 39' 40.695" N 79° 30' 42.060" W	3,5 NM NE de CPY5
613 pieds	1 079 pieds	Non	Non	148 pieds	43° 35' 29,02" N 79° 38' 04,32" W	3,5 NM WSW de CPY5
736 pieds	1 240 pieds	Oui	Non	388 pieds	43° 35' 26" N 79° 38' 24" W	3,7 NM WSW de CPY5

Hauteur maximale (AGL)	Hauteur maximale (ASL)	Éclairage	Peinture/ marquage	Rayon d'opération	Coordonnées du centre	Distance et direction de l'aérodrome le plus près
304 pieds	576 pieds	Oui	Non	138 pieds	43° 33' 22" N 79° 35' 07" W	3,8 NM SSW de CPY5
711 pieds	1 223 pieds	Oui	Non	412 pieds	43° 35' 03,1096" N 79° 38' 40,3382" W	4,1 NM WSW de CPY5
617 pieds	1 027 pieds	Oui	Non	159 pieds	43° 43' 11,3815" N 79° 20' 58,4440" W	1,19 NM ESE de CNY8
902 pieds	1 386 pieds	Oui	Oui	395 pieds	43° 43' 57" N 79° 20' 40,5" W	1,27 NM ENE de CNY8
518 pieds	940 pieds	Oui	Non	416 pieds	43° 43' 14" N 079° 20' 41" W	1,39 NM ESE de CNY8
233 pieds	691 pieds	Non	Non	165 pieds	43° 43' 40,9385" N 79° 20' 25,4274" W	1,63 NM E de CNY8
485 pieds	1 056 pieds	Oui	Non	135 pieds	43° 46' 26,5" N 79° 19' 57,6" W	3,7 NM NE de CNY8
431 pieds	858 pieds	Non	Non	156 pieds	43° 41' 14" N 79° 18' 07" W	3,8 NM SE de CNY8
496 pieds	1 087 pieds	Non	Non	371 pieds	43° 46' 43" N 79° 18' 37" W	4,5 NM NE de CNY8
411 pieds	976 pieds	Oui	Non	285 pieds	43° 46' 38,25" N 79° 17' 03,35" W	5 NM ENE de CNY8
538 pieds	1 071 pieds	Oui	Non	471 pieds	43° 33' 37" N 079° 42' 25" W	1 374 pieds W de CPK6
459 pieds	986 pieds	Oui	Non	211 pieds	43° 46' 27" N 79° 13' 48" W	7 NM S de CPH7

Les renseignements suivants concernent de nouvelles grues pour le présent supplément de l'AIP.

Hauteur maximale (AGL)	Hauteur maximale (ASL)	Éclairage	Peinture/ marquage	Rayon d'opération	Coordonnées du centre	Distance et direction de l'aérodrome le plus près
376 pieds	743 pieds	Oui	Non	82 pieds	43° 39' 18" N 79° 26' 40" W	7 050 pieds avant le seuil de la piste 08 et 13 010 pieds N du prolongement de l'axe de piste de CYTZ
334 pieds	611 pieds	Oui	Non	165 pieds	43° 38' 31" N 79° 23' 55" W	1 100 pieds après le seuil de la piste 26 et 4 600 pieds N du prolongement de l'axe de piste de CYTZ.
366 pieds	969 pieds	Non	Non	246 pieds	43° 47' 41" N 79° 19' 37" W	4,4 NM SSE de CYKZ
303 pieds	596 pieds	Non	Non	148 pieds	43° 38' 56,4295" N 79° 23' 37,5227" W	900 pieds avant le seuil de la piste 26 et 6 600 pieds N du prolongement de l'axe de piste de CYTZ.

Cette liste n'est pas exhaustive. Pour obtenir d'autres renseignements sur les grues, vérifiez les NOTAM en vigueur qui s'appliquent à votre vol.

Les détails des changements de procédure mis en œuvre en raison de la présence de ces grues seront diffusés par NOTAM, par une modification de publication, ou les deux.

Pour obtenir de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec :

NAV CANADA  
1601, avenue Tom Roberts  
Ottawa (Ontario) K1V 1E5

Courriel : [utilisationdeterrains@navcanada.ca](mailto:utilisationdeterrains@navcanada.ca)



Chris Bowden  
Directeur, Gestion de l'information aéronautique et opérations aériennes



## Annexe

### Indicateurs d'emplacement et noms d'aérodrome

<b>CNW8</b>	Toronto (Hosp for Sick Children) (Heli)
<b>CNY8</b>	Toronto (Sunnybrook Medical Ctr) (Heli)
<b>CPA5</b>	Toronto/Tarten (Heli)
<b>CPH7</b>	Toronto/Markham Stouffville (Heli)
<b>CPK3</b>	Hamilton (Gen Hosp) (Heli)
<b>CPK6</b>	Toronto (Mississauga Credit Valley Hosp) (Heli)
<b>CPY5</b>	Toronto/Wilson's (Heli)
<b>CPZ9</b>	Toronto/Billy Bishop Toronto City Airport (Hydroaérodrome)
<b>CTM4</b>	Toronto (St. Michael's Hosp) (Heli)
<b>CYKZ</b>	Toronto/Buttonville Muni
<b>CYTZ</b>	Toronto/Billy Bishop Toronto City Airport
<b>CYYZ</b>	Toronto/Lester B. Pearson Intl
<b>CYZD</b>	Toronto/Downsview

### Abréviations des directions du compas

<b>N</b>	nord	<b>S</b>	sud
<b>NNE</b>	nord-nord-est	<b>SSW</b>	sud-sud-ouest
<b>NE</b>	nord-est	<b>SW</b>	sud-ouest
<b>ENE</b>	est-nord-est	<b>WSW</b>	ouest-sud-ouest
<b>E</b>	est	<b>W</b>	ouest
<b>ESE</b>	est-sud-est	<b>WNW</b>	ouest-nord-ouest
<b>SE</b>	sud-est	<b>NW</b>	nord-ouest
<b>SSE</b>	sud-sud-est	<b>NNW</b>	nord-nord-ouest